



The Holocaust and
Fundamental Rights.
Case studies for reflections on the
work of officials



Article by Methorst and Lentz in the German journal *"Allgemeines Statistisches Archiv"* published in 1936 dealing with *"Papiermenschen"* and the interest of the State in Registration.

Allgemeines Statistisches Archiv

Organ der Deutschen Statistischen Gesellschaft
und
der Arbeitsgemeinschaft für gemeindliche Statistik

Herausgegeben

von

Dr. Friedrich Zahn

Präsident des Bayerischen Statistischen Landesamts
und Professor an der Universität München

26. Band

Mit 4 Abbildungen im Text



Jena
Verlag von Gustav Fischer
1936/37

B. Statistische Gesetzgebung, Verwaltung und Organisation.

Die Volksregistrierung und das neue in den Niederlanden eingeführte einheitliche System.

Von

Prof. Dr. H. W. Methorst,

Generaldirektor des Statistischen Zentralamtes und Leiter der Reichsinspektion
der Bevölkerungsregister,

und

J. L. Lentz,

Reichsinspektor der Bevölkerungsregister.

Inhalt: A. Alte und neue Ansichten über die Volksregistrierung. — B. Grundsätze für die Bevölkerungsregister. — C. Das Familien-Individualkartensystem in den Niederlanden. — D. Künftige Dienste der Bevölkerungsregister.

Die Volksregistrierung im allgemeinen ist eine Angelegenheit, für die in allen Kulturstaaten großes Interesse besteht. Dieses Interesse erklärt sich aus der Tatsache, daß diese Registrierung den Menschen selbst zum Ausgangspunkt und zum Ziel hat. Der Umstand, daß der Mensch selber Gegenstand der Eintragung ist und daß ein gut geführtes Register für ihn persönlich und für seine Nachkommen von weittragender Bedeutung sein kann, ließe jedoch ein noch viel größeres Interesse, und zwar in weiten Kreisen erwarten, zumal sich in fast allen Ländern der Welt ein wachsendes Bedürfnis nach zuverlässigen und vergleichbaren, den Menschen betreffenden Statistiken auf den verschiedensten Gebieten bemerkbar macht.

Bisher hat man sich in den meisten Ländern der Welt mit folgenden zwei Faktoren der Volksregistrierung begnügt: 1. Volkszählungen, wie sie alle 5 oder 10 Jahre abgehalten werden; 2. Registern des Zivilstandes, in die eine Anzahl von demographischen Tatsachen chronologisch, der Reihe nach, eingetragen werden.

Das Zivilstandregister dient zum Nachweis einiger wichtiger Ereignisse im menschlichen Leben, darunter Geburt, Eheschließung, Ableben, auch Anerkennung, Legitimation, Ehescheidung usw., und ist, ebenso wie die Volkszählung, als ein statistisches Register zu betrachten. Dieser statistische Teil der Volksregistrierung, obwohl an sich sehr wichtig, kann nur über gewisse Ereignisse an bestimmten Zeitpunkten aufklären.

Ein mindestens ebenso wichtiger Teil der Registrierung, und zwar das Bevölkerungsregister, ist in manchen Ländern noch un-

bekannt, oder es besitzt nicht das Interesse, welches ihm seinem Wesen nach gebührt. Dennoch verdient das Bevölkerungsregister wegen seines dynamischen Charakters entschieden die volle und allgemeine Aufmerksamkeit; es weist die Beweglichkeit der Bevölkerung auf, legt Zunahme und Abnahme der Einwohnerzahl fest, gibt Anschriften von und macht Angaben über daselbst ansässige Personen, reiht die aufeinanderfolgenden Wohnorte des einzelnen Menschen aneinander und ermöglicht dadurch die zu den verschiedensten Zwecken erwünschten Nachforschungen und Untersuchungen. Kurz, das Bevölkerungsregister, das die Angaben über Geburt, Eheschließung, Ableben und Migration im Familienverband zusammenfaßt und laufend führt, gibt eine Übersicht über alle die Familie oder den einzelnen Menschen betreffenden Daten.

In Belgien existiert das Bevölkerungsregister seit 1847, in den Niederlanden seit 1850, in Italien seit 1871 und in Dänemark seit 1924.

Das Bevölkerungsregister ist, theoretisch gesprochen, als eine Sammlung von Papiermenschen anzusehen, die den natürlichen Menschen an einem zentralen Punkte vertreten, um der Behörde alle über seine Person erwünschten Auskünfte zu erteilen.

Source: General Statistical Archive Vol. 26/1 (1936), p. 59 et seq.

Translation:

General Statistical Archive

Organ of the German Statistical Society
and
The Association for Communal Statistics

Edited
by
Dr Friedrich Zahn
President of the Bavarian Office of State Statistics
and Professor of the University of Munich

Volume 26
With 4 illustrations

B. Statistical Legislation, Administration and Organisation

The National Census and the New Unified System Introduced in the Netherlands

by

Prof Dr **H. W. Methorst**

General Director of the Central Statistical Office and Head of the Reich Inspectorate for the Population Register,

and

J L Lentz

Reich Inspector for the Population Register

Contents: A. Old and new opinions on the national registration. – B. Fundamentals of the Population Register. – C. The family and individual card system in the Netherlands. – D. Future services of the Population Register.

National registration in general is a matter of great interest in all cultural states. This interest can be explained by the fact that this registration starts and ends with man himself. The fact that man himself is the object to be registered and that a well run register can be of far-reaching significance for himself and his descendants means that we can expect a far greater, and widely held, interest, given that a growing need for reliable and comparable statistics on the most widely varied sectors of the population is making itself felt in almost every nation of the world.

Until now and in most countries of the world, national registration has been content with the following two factors: 1. population censuses, carried out every 5 or 10 years; 2. a register of civil status, which records a number of demographic facts in chronological sequence.

The register of civil status serves to prove a number of important events in human life, including births, marriages, deaths, as well as recognition, legitimation, divorce etc. and is, like the population census, to be regarded as a statistical register. This statistical aspect of national registration, although very important in itself, can only enlighten us on certain events at set moments.

An equally important aspect of registration – the population register – is still unknown in some countries, or does not command the interest its nature deserves. All the same, the dynamic character of the population register makes it fully worthy of full and general attention; it reveals the mobility of the population, establishes the ebb and flow of the number of residents, gives addresses for and personal details of the said residents, lists the successive places of residence of individual people and thus enables all kinds of research and investigations that may be desirable for many purposes. In short, the population register, which collects and continually records details of the births, marriages, deaths and migration in a family group, gives an overview of all data relating to a family or an individual.

There has been a population register in Belgium since 1847, in the Netherlands since 1850, in Italy since 1871 and in Denmark since 1924.

The population register is, theoretically speaking, to be seen as a collection of paper people, who represent the natural person at a central point, to give the authorities all the information they desire about his person.